

FRANCIA NYELV

Az idegen nyelvi érettségi vizsga célja a kommunikatív nyelvtudás mérése, azaz annak megállapítása, hogy a vizsgázó képes-e kommunikációs céljait megvalósítani.

A vizsga mindkét szinten *írásbeli és szóbeli részből* áll, és a *négy nyelvi alapkészséget* méri: olvasott szöveg értése, hallott szöveg értése, beszédképesség és írásképesség. A kommunikatív készségek alkalmazásához a nyelvhasználónak rendelkeznie kell megfelelő szókincssel, és ismernie kell a nyelv struktúráját is. Ezért a *nyelvtani és lexikai kompetenciát* mindkét szinten külön vizsgarész keretében is mérjük. A vizsga egynyelvű, azaz közvetítési készséget nem mér.

A követelmények az Idegen nyelvi érettségi vizsga általános követelményei, valamint az Európa Tanács idegennyelv-oktatással kapcsolatos ajánlásai alapján készültek. Az idegen nyelvi érettségi vizsga szintmeghatározásai igazodnak az Európa Tanács skálájához. A vizsga középszintje az A2-B1, az emelt szint pedig a B2 szintnek felel meg.

Európa Tanács	Érettségi vizsga
C2 Mesterszint	
C1 Haladó szint	
B2 Középszint	Emelt szint
B1 Küszöbszint	Középszint
A2 Alapszint	
A1 Minimumszint	

Az Európa Tanács A2, B1, B2 szintjeinek általános leírása:

B2	Megérti a változatos konkrét vagy elvont témájú szövegek fő gondolatmenetét, követni tudja a hosszabb, összetettebb érveléseket is. Folyamatos és természetes módon tud a célnyelven interakciót folytatni. Világos és részletes szöveget tud létrehozni különböző témákról. Véleményét indokolni tudja, részletezni tudja a különböző lehetőségekből adódó előnyöket és hátrányokat.
B1	Megérti a fontosabb információkat olyan egyszerű, hétköznapi szövegekben, amelyek gyakori élethelyzetekhez kapcsolódnak (pl. iskola, szabadidő, munka). Képes külföldiekkel kommunikálni mindennapi helyzetekben. Egyszerű, összefüggő szöveget tud alkotni olyan témákban, amelyeket ismer, vagy amelyek az érdeklődési körébe tartoznak. Be tud számolni eseményekről, élményeiről, érzelmeiről és törekvéseiről. Rövid magyarázatot tud fűzni eseményekhez, jelenségekhez, indokolni tud különböző álláspontokat és terveket.
A2	Megért olyan mondatokat és rövid szövegeket, amelyek az őt közvetlenül érintő területekhez kapcsolódnak. Tud kommunikálni olyan mindennapi, begyakorolt helyzetekben, amelyekben egyszerű és közvetlen információcserére van szükség. Tud egyszerű nyelvi eszközöket használva beszélni önmagáról, családjáról és szűkebb környezetéről.

A dokumentum a francia nyelvi érettségi vizsga részletes vizsgakövetelményeit és vizsgaleírását tartalmazza. A vizsga szintje, alapelvei és a készségek szintjén megfogalmazott követelményei azonosak minden élő idegen nyelvben.

Az I. fejezetben találhatók a részletes vizsgakövetelmények. Először a készségekre lebontott követelményeket, a szövegek jellemzőit és a szövegfajtákat soroljuk fel mindkét szintre vonatkozóan a vizsgarészek lebonyolításának sorrendjében. Ezt követik a témakörök, a kommunikációs helyzetek és szándékok, továbbá a nyelvtani szerkezetek felsorolása, valamint a szókincsre vonatkozó információk.

A készségeken belül külön jelöljük az Európa Tanács szintrendszere szerinti A2, B1 és B2 szintű követelményeket. Az adott szinten megfogalmazott követelmények magukban foglalják az alacsonyabb szinten megadottakat is.

A dokumentum II. fejezete, a vizsgaleírás először a középszintű, majd az emelt szintű vizsgát mutatja be. A vizsgarészek itt is a lebonyolítás sorrendjében követik egymást. A könnyebb kezelhetőség érdekében az egyes vizsgarészek leírásakor megismételjük a készségekre lebontott követelményeket, a szövegek jellemzőit és a szövegfajták felsorolását.

I. RÉSZLETES ÉRETTSÉGI VIZSGAKÖVETELMÉNY

A) KÉSZSÉGEK ÉS SZÖVEGFAJTÁK

1. Olvasott szöveg értése

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
1.1. Készségek	<p>A vizsgázó képes az olvasási céloknak, illetve a feladatnak megfelelő stratégiák alkalmazásával a szövegben</p> <p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none">- a lényegét (a szöveg célját) megérteni,- eseménysorokat követni,- kulcsinformációkat megérteni, <p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none">- a gondolatmenet lényegét megérteni,- véleményeket, érvelést nagy vonalakban követni,- egyes részinformációkat kiszűrni.	<p>A vizsgázó képes az olvasási céloknak, illetve a feladatnak megfelelő stratégiák alkalmazásával a szövegben</p> <p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none">- a gondolatmenetet követni,- véleményeket, érvelést követni,- az információkat megfelelő részletességgel megérteni,- a szerző álláspontjára következtetni,- a szerző, illetve a szereplők érzéseire, érzelmeire következtetni.
1.2. A szöveg jellemzői	<p>A vizsgarészben használt szöveg</p> <ul style="list-style-type: none">- autentikus, esetleg kismértékben szerkesztett,- tartalma, szerkezete, nyelve világos,- tematikusan megfelel a korosztály élettapasztalatának és általános érdeklődésének,- megértéséhez nincs szükség az érettségi vizsga általános műveltségi szintjét meghaladó ismeretekre,- kiválasztásakor a <i>Témakörök</i> című rész az irányadó,- autentikus jellegéből adódóan tartalmazhat olyan szavakat, kifejezéseket, szerkezeteket, amelyek ismerete nem követelmény az adott vizsgaszinten; ezek megértése azonban nem szükséges az adott feladat sikeres megoldásához,	<p>A vizsgán használt szöveg</p>

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
	<p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rövid, egyszerű, - hétköznapi nyelven íródott, és főként gyakran használt szavakat és nyelvi szerkezeteket tartalmaz, <p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rövid, tartalmilag és szerkezetileg világos, - hétköznapi nyelven íródott. 	<p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hosszabb, nyelvileg és tartalmilag összetettebb, - konkrét vagy elvont témájú.
1.3. Szövegfajták	<ul style="list-style-type: none"> - utasítások (pl. feliratok, használati utasítások), - tájékoztató szövegek (pl. hirdetés, menürend, prospektus, műsorfüzet), - levelek, - újságcikkek (pl. hír, beszámoló, riport), - ismeretterjesztő szövegek. 	<ul style="list-style-type: none"> - publicisztikai írások.

2. Nyelvhelyesség

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
2.1. Készségek	<p>A vizsgázó képes</p> <p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - az alapvető nyelvtani szerkezetek és lexikai egységek felismerésére, kiegészítésére és létrehozására mondat- és szövegszinten, <p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gyakran használt nyelvtani szerkezetek és lexikai egységek felismerésére kiegészítésére és létrehozására szövegszinten. 	<p>A vizsgázó képes</p> <p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - változatos nyelvtani szerkezetek és lexikai egységek felismerésére, kiegészítésére és létrehozására szövegszinten.
2.2. A szöveg jellemzői	<p>A vizsgarészben használt szöveg vagy szövegrészlet</p> <ul style="list-style-type: none"> - nehézségi foka alacsonyabb, mint az olvasott szöveg megértését mérő feladatoknál, 	<p>A vizsgán használt szöveg</p>

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
	<ul style="list-style-type: none"> - autentikus, esetleg szerkesztett, - tartalma, szerkezete, nyelve világos, - tematikusan megfelel a korosztály élettapasztalatának és általános érdeklődésének, - megértéséhez nincs szükség az érettségi vizsga általános műveltségi szintjét meghaladó ismeretekre, - kiválasztásakor a <i>Témakörök</i> című rész az irányadó, - autentikus jellegéből adódóan tartalmazhat olyan szavakat, kifejezéseket, szerkezeteket, amelyek ismerete nem követelmény az adott vizsgaszinten; ezek megértése azonban nem szükséges az adott feladat sikeres megoldásához, <p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rövid, egyszerű, - hétköznapi nyelven íródott, és főként gyakran használt szavakat és nyelvi szerkezeteket tartalmaz, <p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rövid, tartalmilag és szerkezetileg világos, - hétköznapi nyelven íródott. 	<p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hosszabb, nyelvileg és tartalmilag összetettebb, - konkrét vagy elvont témájú.

3. Hallott szöveg értése

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
3.1. Készségek	<p>A vizsgázó képes az értési céloknak, illetve a feladatnak megfelelő stratégiák alkalmazásával a szöveg</p> <p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - témáját felismerni, - lényegét megérteni, - kulcsfontosságú szavait megérteni, - legalapvetőbb adatszerű információit kiszűrni, 	<p>A vizsgázó képes az értési céloknak, illetve a feladatnak megfelelő stratégiák alkalmazásával a szöveg</p>

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
	<p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gondolatmenetét nagy vonalakban követni, - egyes tényyszerű részinformációkat megérteni. 	<p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gondolatmenetét részleteiben is követni, - megértésén túl a szöveggörnyezetből következtetni az egyes beszélők álláspontjára, - megértésén túl a szöveggörnyezetből következtetni a beszélők érzelmeire és egymáshoz való viszonyára.
3.2. A szöveg jellemzői	<p>A vizsgarészben használt szöveg</p> <ul style="list-style-type: none"> - autentikus vagy autentikus hangzású (stúdiófelvétel), - tematikusan megfelel a korosztály élettapasztalatának és általános érdeklődésének, - megértéséhez nincs szükség az érettségi vizsga általános műveltségi szintjét meghaladó ismeretekre, - kiválasztásakor a <i>Témakörök</i> című rész az irányadó, - anyanyelvi beszélők közvetítésével hangzik el, - egy vagy több beszélő közvetítésével hangzik el, - akusztikai minősége kifogástalan, - hossza és tartalma nem terheli meg feleslegesen a vizsgázó memóriáját, - autentikus jellegéből adódóan tartalmazhat olyan szavakat, kifejezéseket, szerkezeteket, amelyek ismerete nem követelmény az adott vizsgaszinten; ezek megértése azonban nem szükséges az adott feladat sikeres megoldásához, <p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hétköznapi nyelven hangzik el, szinte kizárólag gyakran használt szavakat és nyelvi szerkezeteket tartalmaz, - lassú, de még normál beszédtempójú, - a standard kiejtés(ek)nek megfelelő, - tisztán artikulált, - tartalmilag kifejezetten egyszerű. 	<p>A vizsgarészben használt szöveg</p>

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
	<p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hétköznapi nyelven hangzik el, alapvetően gyakran használt nyelvtani szerkezetekből és lexikai elemekből építkezik, - normál tempójú, - a standard kiejtés(ek)hez közel álló, - tartamilag és szerkezetileg mérsékelten összetett. 	<p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - változatos nyelvtani szerkezetekből és lexikai elemekből építkező, - természetes, a szöveg jellegének megfelelően változatos tempójú, - tartamilag és szerkezetileg összetett.
3.3. Szövegfajták	<ul style="list-style-type: none"> - közérdekű bejelentések, közlemények (pl. pályaudvaron, repülőtéren, áruházban), - rögzített telefonos szövegek (pl. üzenetrögzítő, információs szolgálatok: útinformáció, nyitva tartás, menetrend), - utasítások (pl. utcán, repülőtéren, pályaudvaron), - médiaközlemények (pl. időjárás-jelentés, reklám, programismertetés, rövid hír), - beszélgetések, telefonbeszélgetések, - műsorrészletek, - riportok, interjúk, - beszámolók. 	<ul style="list-style-type: none"> - általános érdeklődésre számot tartó témáról szóló ismeretterjesztő szövegek.

4. Íráskészség

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
4.1. Készségek	<p>A vizsgázó képes</p> <ul style="list-style-type: none"> - a feladatban megadott kommunikációs szándékokat megvalósítani (lásd a <i>Kommunikációs helyzetek és szándékok</i> című részt), - a megadott témákhoz kapcsolódó szövegeket írni (lásd a <i>Témakörök</i> című részt), 	<p>A vizsgázó képes</p>

VIZSGASZINTEK	
Középszint	Emelt szint
<p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a személyével, illetve közvetlen környezetével kapcsolatos témákról írni, - az adott témáról egyszerű kifejezéseket használva írni, - egyszerű mondatokból álló rövid, összefüggő szöveget írni, - a szöveg mondatai között lévő alapvető logikai kapcsolatokat egyszerű nyelvi eszközökkel (pl. a leggyakrabban használt kötőszavakkal) kifejezni, - néhány egyszerű szerkezetet és alapvető helyesírási szabályt úgy használni, hogy a hibák ellenére érthető legyen a mondanivaló, <p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ismert, köznapi témákról írni és véleményét is megfogalmazni, - meglévő szókincsét változatosan használni, - a szöveget megfelelően felépíteni és tagolni, a logikai viszonyok kifejezését szolgáló nyelvi eszközöket alkalmazni, - a szövegfajtának, a közlési szándéknak, a címzetthez való viszonyának megfelelő stílust és hangnemet választani, - az adott szövegfajta formai sajátosságainak megfelelő írásművet létrehozni, - egyszerű nyelvtani szerkezeteket, nyelvi fordulatokat és a helyesírási szabályokat általában biztonsággal alkalmazni. 	<p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a megadott témákat általános nézőpontból is tárgyalni, - álláspontját viszonylag árnyaltan, érvelését rendszerzetten kifejteni, - a nyelvi eszközök széles skálájának változatos alkalmazásával összefüggő, megfelelően tagolt, logikusan felépített szöveget létrehozni, - a nyelvtani struktúrákat valamint a helyesírás szabályait rendszerszerű hibák nélkül, nagy biztonsággal alkalmazni.

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
4.2. Szövegfajták	<ul style="list-style-type: none"> - rövid, személyes jellegű közlés (pl. üzenet, naplóbejegyzés), - üdvözlőlap, - meghívó, - magánjellegű vagy intézménynek (pl. nyelviskolának) szóló levél. 	<ul style="list-style-type: none"> - olvasói levél, - cikk (diák)újság számára.

5. Beszédkészség

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
5.1. Készségek	<p>A vizsgázó képes</p> <ul style="list-style-type: none"> - a megadott helyzetekben és szerepekben, a feladatnak megfelelő kommunikációs szándékokat megvalósítani (lásd a <i>Kommunikációs helyzetek és szándékok</i> című részt), - a megadott témákról szóló beszélgetésekben részt venni (lásd a <i>Témakörök</i> című részt), - a kommunikációs stratégiákat a szintnek megfelelően, hatékonyan alkalmazni (pl. beszélgetést elkezdni, fenntartani és befejezni), <p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - saját magáról és közvetlen környezetéről egyszerű, begyakorolt nyelvi eszközökkel röviden és többnyire érthetően megnyilatkozni, - egyszerű, rutinszerű beszélgetésekben részt venni, - kiszámítható, mindennapi helyzetekben szokásos feladatokat megoldani (pl. vásárlás), - érezhető akcentusa és esetenként akadozó beszédtempója ellenére többnyire érthetően beszélni, <p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - az egyszerű nyelvi eszközök széles skáláját rugalmasan használni, és ezzel mondanivalójának nagy részét egyszerűen kifejezni, - ismerős témáról folyó társalgásban részt venni, 	<p>A vizsgázó képes</p>

	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
	<ul style="list-style-type: none"> - kevésbé begyakorolt mindennapi helyzetekben felmerülő feladatokat megoldani, - viszonylag folyékonyan elmondani egy történetet, beszámolni élményeiről és érzéseiről, - érezhető akcentusa és esetleg lassú beszédtempója ellenére érthetően beszélni. 	<p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - folyékonyan, helyesen és hatékonyan használni a nyelvet, - gondolatait, álláspontját következetesen, folyamatosan kifejtteni, - a megadott témákat általánosabb nézőpontból is tárgyalni, - folyamatosan és természetesen részt venni a különböző témájú társalgásokban, - bonyolultabb, váratlan elemeket is tartalmazó feladatokat sikeresen megoldani, - elmagyarázni álláspontját, világosan érvelni, - enyhe akcentusa ellenére természetes kiejtéssel, hanglejtéssel és normál beszédtempóban beszélni.

B) TÉMAKÖRÖK

Az érettségi vizsga tartalmi részét az alább felsorolt témakörök képezik, azaz a feladatok minden vizsgarészben tematikusan ezekre épülnek. Ez a lista az érettségi vizsga általános követelményeiben felsorolt témakörök részletes kifejtése közép- és emelt szintre. A lista nem tartalmaz külön országismereti témakört, mert ennek elemei a többi témakörben előfordulnak.

A középszinten felsorolt témakörök az emelt szintre is érvényesek.

TÉMAKÖR	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
1. Személyes vonatkozások, család	<ul style="list-style-type: none"> - A vizsgázó személye, életrajza, életének fontos állomásai (fordulópontjai) - Családi élet, családi kapcsolatok - A családi élet mindennapjai, otthoni teendők - Személyes tervek 	<ul style="list-style-type: none"> - A család szerepe az egyén és a társadalom életében - Családi munkamegosztás, szerepek a családban, generációk együttélése
2. Ember és társadalom	<ul style="list-style-type: none"> - A másik ember külső és belső jellemzése - Baráti kör 	<ul style="list-style-type: none"> - Az emberi kapcsolatok minősége, fontossága (barátság, szerelem, házasság)

TÉMAKÖR	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
	<ul style="list-style-type: none"> - A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel - Női és férfi szerepek - Ünnepek, családi ünnepek - Öltözködés, divat - Vásárlás, szolgáltatások (posta) - Hasonlóságok és különbségek az emberek között 	<ul style="list-style-type: none"> - Lázadás vagy alkalmazkodás; a tizenévesek útkeresése - Előítéletek, társadalmi problémák és azok kezelése - Az ünnepek fontossága az egyén és a társadalom életében - Az öltözködés mint a társadalmi hovatartozás kifejezése - A fogyasztói társadalom, reklámok - Társadalmi viselkedésformák
3. Környezetünk	<ul style="list-style-type: none"> - Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása) - A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások, szórakozási lehetőségek - A városi és a vidéki élet összehasonlítása - Növények és állatok a környezetünkben - Környezetvédelem a szűkebb környezetünkben: Mit tehetünk környezetünkért vagy a természet megóvásáért? - Időjárás 	<ul style="list-style-type: none"> - A lakóhely és környéke fejlődésének problémái - A természet és az ember harmóniája - A környezetvédelem lehetőségei és problémái
4. Az iskola	<ul style="list-style-type: none"> - Saját iskolájának bemutatása (sajátosságok, pl. szakmai képzés, tagozat) - Tantárgyak, órarend, érdeklődési kör, tanulmányi munka - A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe, fontossága - Az iskolai élet tanuláson kívüli eseményei, iskolai hagyományok 	<ul style="list-style-type: none"> - Iskolatípusok és iskolarendszer Magyarországon és más országokban - Hasonló események és hagyományok külföldi iskolákban
5. A munka világa	<ul style="list-style-type: none"> - Diákmunka, nyári munkavállalás - Pályaválasztás, továbbtanulás vagy munkába állás 	<ul style="list-style-type: none"> - A munkavállalás körülményei, lehetőségei itthon és más országokban, divatszakmák
6. Életmód	<ul style="list-style-type: none"> - Napirend, időbeosztás - Az egészséges életmód (a helyes és a helytelen táplálkozás, a testmozgás szerepe az egészség megőrzésében, testápolás) - Étkezési szokások a családban - Ételek, kedvenc ételek - Étkezés iskolai menzán, éttermekben, gyorséttermekben - Gyakori betegségek, sérülések, baleset - Gyógykezelés (házi orvos, szakorvos, kórházak) 	<ul style="list-style-type: none"> - Az étkezési szokások hazánkban és más országokban - Ételspecialitások hazánkban és más országokban - A kulturált étkezés feltételei, fontossága - A szenvedélybetegségek - A gyógyítás egyéb módjai

TÉMAKÖR	VIZSGASZINTEK	
	Középszint	Emelt szint
7. Szabadidő, művelődés, szórakozás	<ul style="list-style-type: none"> - Szabadidős elfoglaltságok, hobbi - Színház, mozi, koncert, kiállítás stb. - Sportolás, kedvenc sport, iskolai sport - Olvasás, rádió, tévé, videó, számítógép, internet - Kulturális események 	<ul style="list-style-type: none"> - A szabadidő jelentősége az ember életében - A művészet szerepe a mindennapokban - Szabadidősport, élsport, veszélyes sportok - A könyvek, a média és az internet szerepe, hatásai
8. Utazás, turizmus	<ul style="list-style-type: none"> - A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés - Nyaralás itthon, illetve külföldön - Utazási előkészületek, egy utazás megtervezése, megszervezése - Az egyéni és a társas utazás előnyei és hátrányai 	<ul style="list-style-type: none"> - A motorizáció hatása a környezetre és a társadalomra - Az idegenforgalom jelentősége
9. Tudomány és technika	<ul style="list-style-type: none"> - Népszerű tudományok, ismeretterjesztés - A technikai eszközök szerepe a mindennapi életben 	<ul style="list-style-type: none"> - A tudományos és technikai fejlődés pozitív és negatív hatása a társadalomra, az emberiségre

C) KOMMUNIKÁCIÓS HELYZETEK ÉS SZÁNDÉKOK

1. Kommunikációs helyzetek

A vizsgázó az alábbi kommunikációs helyzetekben, illetve szerepekben nyilatkozhat meg szóban és/vagy írásban mindkét szinten.

Helyzet	Szerep
Áruházban, üzletben, piacon	vevő
Családban, családnál, baráti körben	vendéglátó, vendég
Étteremben, kávéházban, vendéglőben	vendég, egy társaság tagja
Hivatalokban, rendőrségen	ügyfél, állampolgár
Ifjúsági szálláson, kempingben, panzióban, szállodában	vendég
Iskolában	tanuló, iskolatárs
Kulturális intézményben, sportlétesítményben, klubban	vendég, látogató, egy társaság tagja
Országhatáron	turista
Orvosnál	beteg, kísérő
Szolgáltatóegységekben (fodrász, utazási iroda, jegyiroda, benzinkút, bank, posta, cipész, gyógyszerár stb.)	ügyfél
Szünidei munkahelyen	munkavállaló
Tájékozódás az utcán, útközben	helyi lakos, turista
Telefonbeszélgetésben	hívó és hívott fél
Tömegközlekedési eszközökön (vasúton, buszon, villamoson, taxiban, repülőn, hajón)	utazó, utitárs

2. A kommunikációs szándékok listája

A táblázat azon kommunikációs szándékokat tartalmazza, amelyek nyelvi megvalósítása a középszintű vizsgán elvárható. A lista a Kerettantervben felsorolt kommunikációs szándékokra épül. *Az egyes kommunikációs szándékokhoz a teljesség igénye nélkül gyűjtöttük a példákat.*

A két szint között mennyiségi és minőségi különbség van. Emelt szinten a vizsgázónak a középszint követelményeihez képest több kommunikációs szándékot kell nyelvileg megvalósítania, valamint árnyaltabban és igényesebben kell kifejeznie magát. Például a hála lehetséges kifejezése középszinten: *Merci beaucoup / Merci Madame; emelt szinten: Je vous remercie Madame / Monsieur stb.*

A hatodik csoportban található kommunikációs stratégiák felsorolása nem teljes, csak ajánlásnak tekinthető.

1. A társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok

Kommunikációs szándékok	Példa
Megszólítás és arra reagálás	S'il vous plaît, pardon Madame / Monsieur, Madame, / Monsieur. S'il te plaît. Oui?
Köszönés, elköszönés és arra reagálás	Bonjour Paul / Madame / Monsieur. Bonjour. Ça va? Au revoir madame / monsieur. Salut, ça va? Ça va. A demain Paul.
Bemutatkozás, bemutatás és ezekre reagálás	Je m'appelle..., je suis... Bonjour... Salut. C'est ..., je te / vous présente..., permettez-moi de vous présenter... - Enchanté(e) Madame / Monsieur...
Telefonbeszélgetésnél megszólítás, bemutatkozás, más személy kérése, elköszönés és ezekre reagálás	Bonjour Paul / Madame / Monsieur. C'est Dominique f l'appareil. Pierre est là? Est-ce que je peux parler f Pierre, s.v.p.? Je vous / te le passe. Il n'est pas là, vous lui laissez un message? Alors f la rochaine fois, au revoir, Paul / Madame / Monsieur.
Magán- és hivatalos levélben megszólítás, elbúcsúzás	Cher Paul, Chère Lucie, ... Grosses bises, f bientôt, ton ami, je t'embrasse bien fort. Monsieur, Madame, ... Veuillez agréer, Monsieur, / Madame, l'expression de mes sentiments distingués.
Szóbeli üdvözlétküldés	Mes meilleures pensées f Paul.
Érdeklődés hogyanlét iránt és arra reagálás	Comment allez-vous? Ça va. Et vous? Ça va? Ça va.
Köszönet és arra reagálás	Merci beaucoup, je vous remercie, Madame / Monsieur. Il n'y a pas de quoi, avec plaisir, je vous / t'en prie.
Bocsánatkérés és arra reagálás	Pardon, excuse-moi / excusez-moi, Madame / Monsieur. Ça ne fait rien, je vous / t'en prie, Madame / Monsieur.
Gratuláció, jókívánságok és azokra reagálás	Joyeux anniversaire, bonne fête de, bon voyage, je te / vous félicite, toutes mes félicitations. Merci beaucoup de tes / vos vœux, je te / vous remercie de, tu es / vous êtes (vraiment) gentil.

2. Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

Kommunikációs szándékok	Példa
Hála	Je vous suis très reconnaissant(e).
Sajnálkozás, csalódottság	Je regrette, je suis vraiment désolé(e). Je suis tout étonné(e), je m'y attendais pas.
Öröm	Je suis ravi, quel plaisir / quelle joie
Rokonszenv, ellenszenv	J'ai rarement vu quelqu'un d'aussi agréable / désagréable. Il est vraiment sympathi sympathique / antipathique.
Elégedettség, elégedetlenség	Je suis content / très heureux, c'est très bien. Je ne suis pas très content, ce n'est pas trop bien.

Kommunikációs szándékok	Példa
Csodálkozás	Tiens, dis donc, vraiment? Alors lí! Quelle surprise!
Remény	J'espère, tu y crois?
Félelem, aggodalom	Je suis très inquiet, j'ai peur, je crains.
Bánat, elkeseredés	Je suis (très) triste /désespéré(e).
Bosszúság	Mais enfin! Ça alors! Alors, lá!
Együttérzés	Je suis de tout coeur avec vous, nous partageons votre douleur.

3. Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

Kommunikációs szándékok	Példa
Véleménykérés és arra reagálás, véleménynyilvánítás	Tu aimes / veux? Ça te plait? Qu'est-ce que vous en pensez? Super, pas mal / trop intéressant, je préfère, j'adore / je déteste, í mon avis, je pense que...
Érdeklődés, érdektelenség	Qu'est-ce qui vous / t'arrive? Qu'est-ce qu'il y a? Raconte-moi... Ça ne m'intéresse pas trop, ce n'est pas mon problème.
Tetszés, nem tetszés	J'aime beaucoup /je n'aime pas du tout, j'adore / je déteste, c'est très bien, ça me plait pas mal, ça ne me plait pas trop.
Valaki igazának elismerése, el nem ismerése	Tu as / vous avez raison, c'est justement / exactement ça. Tu as / vous avez tort, tu te trompes, ce n'est pas du tout ça.
Egyetértés, egyet nem értés	Oui, d'accord, bien sûr, comme tu veux, je suis de ton / votre avis, c'est exactement ce que je pense. (Mais) non, (ce n'est) pas ça, pas maintenant, pas question.
Helyeslés, rosszallás	Excellente idée. Alors lí, c'est très mauvais / mal.
Ellenvetés, ellenvetés visszautasítása	Par contre, au contraire, d'ailleurs, pourtant, tout de même, surtout pas.
Elismerés kifejezése, dicséret, és arra reagálás	C'est bien / pas mal / génial, je le trouve magnifique, j'aime beaucoup, ça me plaît bien, bravo, félicitation, je vous félicite.
Közömbösség	Ça m'est égal, cela n'a pas d'importance, comme vous voulez.
Ígéret	C'est promis, je te / vous promets
Akarat, szándék, terv	Je veux absolument, je tiens í..., je refuse de..., on pense..., on projette..., on a l'intention de...,
Kívánság, óhaj	Je voudrais bien, j'aimerais, je souhaite que....., je serais content si...
Képesség, lehetőség, szükségesség, kötelezettség	On peut, je suis capable de..., il est possible, c'est faisable. Vous devez, il faut absolument, il est indispensable.
Bizonyosság, bizonytalanság	Tout í fait, certainement / je ne sais as, eut-être.
Preferencia, érdeklődési kör kifejezése, ill. érdeklődés ezek iránt	Ça te / vous paraît...? Quelle est votre réaction í cela? Lequel vous voulez? Qu'est-ce qui vous intéresse dans la vie?
Kritika, szemrehányás	Il est sans intérêt, ça ne me plait pas vraiment, ce n'est pas trop réussi, c'est nul. Mais c'est scandaleux!

4. Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok

Kommunikációs szándékok	Példa
Dolgok, személyek megnevezése	Voilà, ce (ne) sont (pas) mes amis / c'est mon chat.
Dolgok, események leírása	Ils (ne) sont (pas) sympas / il est noir, beau, mais cher, c'est quelque chose qui, c'est quelqu'un qui, ça sert í... Cet a après-midi, il y a une semaine. C'était... Alors, moi, je lui dis...

Kommunikációs szándékok	Példa
Információkérés	Comment t'appelles-tu? Qu'est-ce que tu fais? Qui était-ce? Où est-il? Pourquoi n'est-il pas venu? Ça coûte combien? Ça commence à quelle heure? Je voudrais savoir si..., Dis-moi / dites-moi comment?
Tudás, nem tudás	Je (ne) sais (pas), je (ne) eux (pas) te / vous dire.
Igenlő vagy nemleges válasz	Oui / non, c'est ça / ce n'est pas ça, en effet / pas tout fait, aucun problème / pas du tout, c'est entendu / cela n'est pas possible, je ne peux pas vous dire cela.
Válaszadás elutasítása	Je ne peux pas accepter votre réponse, cette réponse ne me convient pas, je n'en ai pas la moindre idée.
Bizonyosság, bizonytalanság	Certainement, sûrement, sans (aucune) doute, ça me paraît évident, peut-être, ça se peut, ça m'étonnerait, ce n'est pas si sûr que ça, je doute que cela soit vrai, rien ne le prouve.
Ismerés, nem ismerés	Je vois, je ne vois pas ce que vous voulez dire / de quoi tu parles.
Feltételezés	Je suppose.
Emlékezés, nem emlékezés	Je me rappelle, ça me fait penser...
Indoklás (ok, cél)	Parce que, our que...

5. A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok

Kommunikációs szándékok	Példa
Kérés, kívánság	Je voudrais, s'il te / vous plaît.
Felszólítás, tiltás, parancs	Il est interdit / défense de..., (ne) fais / faites (pas), veuillez patienter, s.v.p, prière de ne pas faire..., respectez...
Javaslat és arra reagálás	J'ai une idée, pourriez-vous..., voulez-vous..., que diriez-vous de..., c'est une bonne idée, (mais...) avec plaisir, (mais...)
Rendelés	S'il vous plaît, je voudrais... Est-ce que je pourrais avoir...? Pourriez-vous m'apporter...?
Meghívás és arra reagálás	Tu viens? Ça te dit? Accepteriez-vous de? Si on faisait qch ce soir? Volontiers, malheureusement je ne peux pas, pourquoi pas.
Kínálás és arra reagálás	Tu veux? Prenez-en encore... Je veux bien, non, merci. Tu es / vous êtes gentil, mais ...
Reklamálás	C'est scandaleux / inacceptable / inadmissible.
Tanácskérés, tanácsadás	Tu devrais/vous devriez peut-être, à ta/votre place, je...
Figyelmeztetés	Attention!
Engedély kérése, megadása, megtagadása	Je peux.....? Tu me permets / vous me permettez de...? Je vous / t'en prie. Bien sûr, (Madame / Monsieur), si tu veux / vous voulez. Non, vous ne pouvez pas.....
Segítségkérés és arra reagálás	S'il vous / te plaît. Merci beaucoup.
Segítség felajánlása és arra reagálás	Je te propose de..., veux-tu que je... Merci, (Madame / Monsieur), je suis très touché.

6. Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok (kommunikációs stratégiák)

Kommunikációs szándékok	Példa
Visszakérdés, ismétléskérés	C'est (bien) ça? Peux-tu / pouvez-vous répéter.
Nem értés	Pardon, je ne comprends pas, je n'ai pas bien compris.
Betűzés kérése, betűzés	Comment ça s'écrit, s.v.p.? C comme Cécile...
Felkérés lassabb, hangosabb beszédre	Parlez un peu plus lentement / haut, s.v.p.

Kommunikációs szándékok	Példa
Beszélési szándék jelzése	Écoute / écoutez ça.
Téma bevezetése	Je pense, à mon avis, à ce propos, j'ajouterais, si vous voulez mon avis.
Témaváltás	Avez-vous vu? Avez-vous entendu? Si on parlait d'autres choses.
Félbeszakítás	Excusez-moi de vous interrompre.
Megerősítés, igazolás	C'est bien ça? Est-ce que j'ai bien compris? C'est celui qui? C'est tout? Tu n'en veux vraiment pas?
Körülírás	Je ne sais pas exactement ça, mais c'est quelque chose.
Példa megnevezése	Tiens / tenez, par exemple, pour vous donner un exemple, c'est le cas de...
Beszélgetés lezárása	D'accord, c'est entendu.

D) NYELVTANI SZERKEZETEK ÉS SZÓKINC

1. Nyelvtani szerkezetek

VIZSGASZINTEK	
Középszint	Emelt szint
<p>A vizsgázó</p> <p>A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - általában megérti és helyesen használja a legegyszerűbb szerkezeteket szóban és írásban, - rendszeresen elkövethet nyelvtani hibákat és nyelvhasználatában erősen érezhetők az anyanyelv hatásai, - a hibák ellenére többnyire érthetően fejezi ki kommunikációs szándékait, <p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - megérti és helyesen használja az egyszerű szerkezeteket szóban és írásban, - ismerős helyzetekben elfogadható nyelvhelyességgel kommunikál, - az esetleg előforduló hibák és az érezhető anyanyelvi hatás ellenére érthetően fejezi ki gondolatait, kommunikációs szándékait. 	<p>A vizsgázó</p> <p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - változatos szerkezeteket is megért és használ szóban és írásban, - viszonylag nagy biztonsággal használja a nyelvtani szerkezeteket, és közben nem követ el rendszerszerű hibát, - szükség esetén mondanivalóját képes önállóan helyesbíteni, pontosítani, - árnyaltan fejezi ki kommunikációs szándékait.

A középszintű és emelt szintű követelmények egy táblázatban jelennek meg. A csak *emelt szinten* elvárt szerkezeteket csillag (*) jelzi. A leírások Patrick Charaudeau Grammaire du sens et de l'expression (Hachette, Párizs)

1992) és Geneviève-Dominique de Salins Grammaire pour l'enseignement / apprentissage du FLE (Didier-Hatier, Párizs 1996.) című munkáinak terminológiáját követik.

A *középszintre* vonatkozó lista a Kerettantervre épül. Ezeknek a szerkezeteknek az aktív használata várható el a vizsgázótól. A receptív készséget mérő vizsgarészekben használt szövegekben előfordulhatnak a listán nem szereplő szerkezetek is, ezek azonban nem képezik a mérés részét.

Emelt szinten a mai francia köznyelvben előforduló valamennyi nyelvi szerkezet ismerete a felismerés szintjén elvárható. A listán szereplő szerkezetek aktív ismeretét célzottan a nyelvhasználati vizsgarészben mérjük.

<p>1. La présentation les présentateurs la focalisation</p>	<p>c'est / ce sont, (le) voici / (la) voilà, il y a, il est c'est ... qui / c'est ... que, ce qui... c'est / ce que... c'est, c'est ce que / c'est ce qui, voilà ce que/ voilà ce qui</p>
<p>2. La personne les pronoms personnels „sujets” du verbe les pronoms personnels de forme tonique les pronoms personnels „compléments „ du verbe les pronoms „adverbiaux”</p>	<p>je, tu / vous, il / elle, ils / elles, on, nous moi, toi, lui, elle... impératif, affirmatif / négatif me, te, nous, vous, le, l', la, les lui, leur y, en</p>
<p>3. L'actualisation du nom commun l'article défini l'article indéfini l'article „zéro” la désignation la dépendance la quantification</p>	<p>le genre et le nombre des noms le, l', la, les + nom commun article contracté du / des, au / aux un, une, des + nom commun article „zéro” + nom commun ce, cet, cette, ces + nom commun celui / celle / ceux / celles de + nom celui qui / celui que etc. mon ma mes, etc. + nom commun le mien, la mienne, les miens, les miennes, etc. du, de l', de la + nom non dénombrable assez / beaucoup / peu de + nom quelques + nom dénombrable autant / plus / moins de + nom commun le plus / moins de + nom commun</p>
<p>4. L'affirmation et la négation</p>	<p>oui, non, si, n'est-ce pas? ne pas, ne... ni... ni, ne... pas... non plus, ne... jamais, jamais / toujours, ne... pas / ne... plus, ne... plus jamais, encore / toujours, pas toujours / toujours pas, ne... pas encore, déjà / pas encore quelqu'un / n'importe qui*, ne... personne quelque chose / n'importe quoi* ne... rien, tout, tous, toutes, chacun*</p>

	quelque part / n'importe où* / partout ne... nulle part ne... que, seulement sauf, excepté
5. L'interrogation et la forme interrogative	est-ce que...? qui / que...? qui est-ce qui / qui est-ce que...? qu'est-ce qui / qu'est-ce que...? inversion verbe-sujet
L'interrogation indirecte et le discours indirect	discours indirect „concordance” des temps dire que demander si, demander qui / où / quand / comment, demander ce qui / ce que, demander de + infinitif demander que + subjonctif*
6. La qualification la détermination du nom par le complément du nom la détermination du nom par l'adjectif qualificatif la qualification par les relatives	N1 de N2 (le fils du pharmacien) adjectif qualificatif: genre et nombre adverbes en „ -ment comparatif, superlatif les propositions relatives qui, que, ou, dont auquel, à laquelle, auxquels, auxquelles, etc.* les relatives et l'indicatif les relatives et le subjonctif*
7. La situation dans l'espace	où? ici, là, là-bas, à / chez, article contracté au / aux au, aux, dans, sur, par, de + nom de lieu pour + nom de lieu entre... et... jusqu'à + nom de lieu en / y (pronoms de reprise d'un lieu)
8. La situation dans le temps et la vision du procès les indicateurs de temps liés à l'énonciation (déictiques) les indicateurs temporels non liés à l'énonciation (non déictiques)	hier, aujourd'hui, demain il y a + expression de la durée dans + expression de la durée depuis + date fixe depuis + expression de la durée il y a... que en / pendant en + date ou époque

<p>les autres marqueurs temporels: les adverbes et les conjonctions temporels, le gérondif, les propositions participales à valeur temporelle*</p> <p>les valeurs et les emplois des temps de l'indicatif</p> <p>les valeurs et emplois des autres modes</p> <p>le verbe et ses modificateurs</p>	<p>à + époque le + date à partir de / dès* / depuis avant / après</p> <p>rarement, toujours, souvent, quelquefois, une fois tout à coup, alors, et puis, etc.</p> <p>en + participe présent tout en + participe présent* (une fois) le travail terminé... quand, lorsque* avant que, pendant que, après que jusqu'à ce que chaque fois que*, si + présent</p> <p>présent, passé composé, imparfait, plus-que-parfait (le système hypothétique: si + imparfait), passé simple*, futur simple, futur antérieur*</p> <p>valeurs et emplois du conditionnel valeurs et emplois du subjonctif</p> <p>les verbes modaux: pouvoir, vouloir, devoir, savoir + infinitif il est possible de + infinitif, il est vraisemblable que* adverbes de manière, qualité, quantité plus / autant / moins que le plus / le moins</p>
<p>9. Argumentation et opérations logiques</p> <p>l'explication cause / conséquence</p> <p>l'explication téléologique</p> <p>l'opposition et la concession</p>	<p>pourquoi? parce que si... c'est que*, car* à cause de, grâce à comme sous prétexte de* / que* étant donné que* / vu que* puisque d'où* c'est pour cela que, c'est pourquoi alors, donc par conséquent* si, tellement, tant*... que (consécutive) pour + infinitif / pour que + subjonctif de sorte que* + subjonctif</p> <p>bien que + subjonctif, quoique* tandis que, alors que* mais, en revanche*, par contre</p> <p>malgré au lieu de</p>

les traces argumentatives et les mots du discours	avoir beau + infinitif* cependant, toutefois* d'abord, ensuite, enfin d'une part, d'autre part par ailleurs* en effet* quand même, tout de même* d'ailleurs, pourtant en tout cas, de toute façon du moins, au moins
10. L'approche sémantique du procès	le factitif la voix passive

2. Szókincs

VIZSGASZINTEK	
Középszint	Emelt szint
<p>A vizsgázó</p> <p>A2: - megfelelő szókincssel rendelkezik ahhoz, hogy kommunikálni tudjon begyakorolt helyzetekben,</p> <p>B1: - megfelelő szókincssel rendelkezik ahhoz, hogy kommunikálni tudjon a legtöbb olyan témában, amely összefügg saját mindennapi életével, - jól tudja alkalmazni alapvető szókincsét, noha még előfordulhatnak nagyobb hibák, - a bonyolultabb gondolatokhoz, témákhoz nem mindig találja meg a legmegfelelőbb kifejezőeszközt.</p>	<p>A vizsgázó</p> <p>B2: - megfelelő szókincssel rendelkezik ahhoz, hogy kommunikálni tudjon változatos helyzetekben, illetve elvont témákról, - a változatos nyelvi, lexikai elemek közül általában ki tudja választani a kommunikációs célnak legmegfelelőbbet; szükség esetén néha körülírást alkalmaz, - kisebb lexikai pontatlanságai nem gátolják a kommunikációt.</p>

A vizsga szókincsének alapjául a mai francia köznyelv szolgál. Speciális tájnyelvi szavak, csoportnyelvi szavak és szakszavak produktív ismerete nem követelménye a vizsgának. Ilyen típusú szavak kizárólag olyan szövegekben fordulhatnak elő, amelyekben az ismeretük nem előfeltétele az adott szöveg megértésének.